

651561-2026 - Licitación

Alemania – Equipos de refrigeración y congelación – R290 Supermarket refrigeration - Uganda
OJ S 183/2026 22/09/2026
Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Suministros

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Correo electrónico: stefan.roedig@giz.de
Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública bajo el control de una autoridad estatal
Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: R290 Supermarket refrigeration - Uganda
Descripción: Supply, delivery, installation, commissioning and training for a R290 Supermarket refrigeration system in Kampala, Uganda
Identificador del procedimiento: 07236183-bf3e-4879-978f-84e713e48449
Identificador interno: 10028219
Tipo de procedimiento: Abierto
El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros
Clasificación principal (cpv): 42513000 Equipos de refrigeración y congelación
Clasificación adicional (cpv): 42513100 Equipo de congelación, 42513210 Vitrinas frigoríficas, 42513220 Mostradores refrigerados, 42513290 Equipo frigorífico comercial

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Kampala
País: Uganda

2.1.4. Información general

Información complementaria: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYY50NFFR#
Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace.

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio
Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Participación en una organización delictiva: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas: In accordance with §§ 123,124 GWB.

Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Fraude: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Corrupción: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Insolvencia: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Activos que están siendo administrados por un liquidador: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Las actividades empresariales han sido suspendidas: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Falta profesional grave: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación : In accordance with §§ 123,124 GWB.
Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: R290 Supermarket refrigeration - Uganda

Descripción: Supply, delivery, installation, commissioning and training for a R290 Supermarket refrigeration system in Kampala, Uganda

Identificador interno: 10028219

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Suministros

Clasificación principal (cpv): 42513000 Equipos de refrigeración y congelación

Clasificación adicional (cpv): 42513100 Equipo de congelación, 42513210 Vitrinas frigoríficas, 42513220 Mostradores refrigerados, 42513290 Equipo frigorífico comercial

Opciones:

Descripción de las opciones: You can include an Option for delivery FCA Suppliers premises (Europe) in your offer. Please note that Options do not need to be offered. They are not part of the evaluation and should not be included in the final offer price. This position should only be reflected as single price, not in the total price

5.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Kampala

País: Uganda

5.1.3. Duración estimada

Duración: 4 Meses

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Specific turnover (Delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants) - Companies that have not generated an average net annual turnover of more than EUR 200,000 in the field of delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants in the years 2023 - 2025, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Criterio: Referencias sobre entregas específicas

Descripción del criterio de selección: Min. three reference projects in the delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants - In the last three years prior to this bid, my/our company has gained experience in the delivery and installation of cooling devices with natural refrigerants and can substantiate this with at least three reference projects. At least one of the references should be in the field of commercial refrigeration.

Criterio: Medidas para garantizar la calidad

Descripción del criterio de selección: Quality management system in accordance with ISO 9001 and submit results of standard quality control audit, according to 2014/68/EC - PED or equivalent - The bidder must demonstrate that it has an effective quality management system in accordance with ISO 9001 and submit results of standard quality control audit, according to 2014/68/EC - PED or equivalent. A valid certificate from an accredited certification body or equivalent evidence will be accepted as proof. If the goods offered are supplied by a vendor, the proof may alternatively be based on the manufacturer, provided that the manufacturer's quality management system covers the specific product offered and the relevant production facilities.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Self-declaration regarding EU sanctions against Russia - The bidder confirms that it is not one of the persons or undertakings referred to in Article 5(k) (1) of Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, as amended, which have a connection to Russia within the meaning of that provision, a) by virtue of the bidder's Russian nationality or the bidder's establishment in Russia, b) by virtue of the participation of a natural person or an undertaking to which one of the criteria under point (a) applies in the bidder through the holding of shares amounting to more than 50%, c) through the applicant/bidder acting on behalf of or on the instructions of persons or companies to which the criteria set out in points (a) and/or (b) apply. Companies involved in the contract as subcontractors, suppliers or companies whose capacities are utilised in connection with the provision of the proof of suitability, and which account for more than 10% of the contract value, are also not included in the group of persons referred to in the provision as having a connection to Russia within the meaning of the provision. It is hereby confirmed and guaranteed that, even during the term of the contract, no subcontractors, suppliers or companies whose resources are utilised in connection with the provision of the proof of suitability will be engaged where such entities account for more than 10% of the contract value.

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: inglés

Plazo para solicitar información complementaria: 25/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR/documents>

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYY50NFFR>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán, inglés

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 06/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 101 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Facturación electrónica: Obligatoria
Se utilizarán pedidos electrónicos: no
Se utilizará el pago electrónico: no

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammern des Bundes
Información sobre los plazos de revisión: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organización que recibe solicitudes de participación: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Número de registro: 993-80072-52

Dirección postal: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Localidad: Eschborn

Código postal: 65760

Subdivisión del país (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

País: Alemania

Correo electrónico: stefan.roedig@giz.de

Teléfono: +49 619679

Fax: +49 6196791115

Dirección de internet: <https://www.giz.de>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammern des Bundes
Número de registro: 022894990
Dirección postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Localidad: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teléfono: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Dirección de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registro: 0204:994-DOEVD-83
Localidad: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemania
Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

ac458518-9cf7-45cb-aa17-3528837d7dcf-01

Principal motivo de la modificación

:

Información actualizada

Descripción

:

Bieterfrage

10.1. Modificación

Identificador de sección: PROCEDURE

Descripción de las modificaciones: Im BoQ Dokument ("Annex 4 - BOQ HC Supermarket_Uganda_V2") wurde aufgrund einer Bieterfrage klargestellt, dass auch Einphasige Geräte akzeptiert werden. Daraus ergaben sich Anpassungen des Dokumententitels im Letter of bid und in der Invitation to bid
Los pliegos de contratación se modificaron el: 19/09/2026

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 492e271b-ab64-4a80-a725-7468901f601d - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 19/09/2026 15:01:06 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: inglés

Número de publicación del anuncio: 651561-2026

Número de la edición del DO S: 183/2026

Fecha de publicación: 22/09/2026